

Глобализация должна рассматриваться концептуально как нечто целое, и необходимо провести исследование по вопросу о ее последствиях для развивающихся стран. Валовой национальный продукт не должен использоваться в качестве единственного критерия для классификации государства с точки зрения предоставления им концессионных займов, необходимо принимать во внимание и индекс уязвимости, который у Антигуа и Барбуда очень высок. Принцип «равноправия суверенных государств» должен использоваться для того, чтобы препятствовать маргинализации государств в системе Организации Объединенных Наций. Страны, которые обязались выделять 0,7 процента на официальную помощь в целях развития (ОПР), должны выполнять свое обязательство. Должна быть определенная справедливость по отношению к географическим группам в Организации Объединенных Наций. Хотя мы понимаем причины, лежащие в основе создания существующих групп, пришло время для установления справедливого порядка. Нации, образующие Организацию Объединенных Наций, должны быть действительно объединенными.

Антигуа и Барбуда будут и впредь выполнять свои обязанности по отношению к своим гражданам и к этой организации. Мы признаем те преимущества, которыми мы все шире пользуемся благодаря нашему участию в этом парламенте парламентов. Мы получаем выгоды и будем и впредь получать их благодаря осуществлению программ различных органов и учреждений нашей Организации. Вместе с тем мы убеждены в том, что мы вносим свой вклад в глобальный прогресс, и мы готовы и впредь вносить свой вклад в деятельность Организации Объединенных Наций.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово Его Превосходительству г-ну Хассану Кибеллоху, главе делегации Объединенный Республики Танзания.

Г-н Кибеллох (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы поздравить Председателя с его вполне заслуженным избранием на пост Председателя нынешней Ассамблеи тысячелетия. Я хотел бы также выразить признательность его предшественнику за его неоценимый вклад в работу

Генеральной Ассамблеи на пятьдесят четвертой сессии и замечательное руководство нашей деятельностью. Я хотел бы также выразить признательность Генеральному секретарю за прекрасное руководство деятельностью Организации. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью и выразить нашу радость в связи с возможностью приветствовать Республику Тувалу в качестве нового члена семьи Организации Объединенных Наций.

Танзания удовлетворена тем, что на недавно завершившемся Саммите тысячелетия были рассмотрены некоторые из стоящих перед Организацией Объединенных Наций и ее членами в новом тысячелетии из наиболее насущных проблем и задач. В число эти вопросов вошли: развитие и снижение уровней нищеты; воздействие глобализации, включая технологические диспаратеты; предотвращение, сдерживание и урегулирование конфликтов; разоружение; и эпидемии ВИЧ/СПИДа, малярии и туберкулеза. Было признано, что Африка и в особенности наименее развитые страны страдают от них больше других и поэтому требуют от международного сообщества немедленных мер по исправлению ситуации.

Одним из источников глубокого беспокойства в Африке остается нищета. Подсчитано, что число нищих, живущих в нашем регионе на доходы, составляющие менее одного доллара в день, составляет 300 миллионов. Это число превышает 40 процентов всего африканского населения. Налицо все признаки того, что по мере дальнейшего падения производства в Африке число нищих на континенте скорее всего будет расти. Поэтому Африка настоятельно нуждается во всеобъемлющей стратегии искоренения нищеты со всеми ее последствиями. Такой стратегией должен предусматриваться свод мер, нацеленных на создание в процессе развития собственных потенциалов, в том числе социальных служб. Проведение такой далеко идущей стратегии искоренения нищеты будет в значительной степени зависеть от доступности ресурсов. Принимая во внимание, что в 2001 году Организация Объединенных Наций созвет межправительственное совещание высокого уровня по финансированию развития, надеемся, что в его

ходе будет тщательно рассмотрен вопрос о мобилизации ресурсов для развития Африки.

Особенно жизненно необходимой в поддержке усилий по развитию в Африке и наименее развитых странах остается официальная помощь в целях развития. Весьма прискорбно отмечать, что потоки официальной помощи в целях развития снизились до низшего за все время уровня в 0,2 процента валового национального продукта развитых стран, далеко недостающего до согласованных целевых 0,7 процента. Поэтому моя делегация хотела бы призвать наших партнеров по развитию остановить эту тенденцию к снижению ресурсов и повысить уровни взносов на официальную помощь в целях развития.

Многие африканские страны проводят болезненные реформы, нацеленные на привлечение иностранных прямых капиталовложений. Однако притоки иностранных прямых инвестиций остаются минимальными. Инвесторы должны быть заинтересованы во вложении капиталов в Африку в силу того, что конкурентный уровень доходов от иностранных прямых капиталовложений составляет 24–30 процентов. Такой уровень превышает все другие в любой из развитых стран, где он находится на отметке 16–18 процентов. Поэтому мы призываем правительства и соответствующие международные организации содействовать в осведомлении потенциальных международных инвесторов о возможности направления их вкладов в Африку.

Различные предпринимаемые международным сообществом инициативы по облегчению долгового бремени определенную пользу приносят, но недостаточны для обеспечения ощутимого решения проблемы задолженности развивающихся стран. В некоторых из этих стран выплата процентов по задолженности является одной из основных причин утечки и без того скудных ресурсов, отбирая по меньшей мере 30 процентов национального дохода. В этой связи мы одобряем Инициативу в отношении стран, имеющих большую задолженность, в поддержку некоторых бедных стран в их усилиях по решению проблемы внешней задолженности. Мое правительство ценит то, что наша страна была включена в число правомочных на помощь по такой схеме. Мы призываем те учреждения, которых это касается, ускорить процесс достижения нами

завершающего этапа с тем, чтобы мы могли извлечь для себя из этой Инициативы всестороннюю пользу.

Комментируя Инициативу в отношении стран, имеющих большую задолженность, наш президент, г-н Бенджамин Уильям Мкапа, сказал следующее:

«Танзания одобряет внесенные в Инициативу в отношении стран, имеющих большую задолженность, исправления. Если они будут полностью претворены в жизнь, они предоставят дополнительное облегчение от задолженности, что, в свою очередь, облегчит борьбу с нищетой и будет способствовать, при правильном обращении, устойчивому росту и развитию. Однако для того, чтобы такой рост был устойчивым, наши усилия по проведению экономических реформ должны сопровождаться адекватными уровнями внешнего финансирования. Облегчение долгового бремени по схеме этой Инициативы не должно, однако, служить подменой расширению двусторонней не создающей долги помощи, равно как и нельзя его финансировать за счет перераспределения уже обещанной помощи».

Даже с учетом значения Инициативы в отношении стран, имеющих большую задолженность, для большинства наименее развитых стран бремя выплаты процентов по задолженности будет оставаться тяжелым даже после снижения задолженности. Поэтому мы призываем страны-доноры еще больше облегчить задолженность сильно задолжавших стран и рассмотреть дополнительные меры вспомоществования, включая списание долгов, чтобы высвободить и без того скудные ресурсы на обслуживание программ экономического развития и искоренения нищеты.

Развитие наименее развитых стран зависит от повышения их способности производить товары и предоставлять услуги. Улучшение условий торговли и предоставление товарам наименее развитых стран доступа к рынкам развитых стран еще больше способствовали бы усилиям по искоренению нищеты. В этой связи мы призываем развитые страны предоставить товарам из стран развивающихся, особенно из наименее развитых стран, беспрепятственный доступ к их рынкам. В том же контексте моя делегация призывает к

скорейшему осуществлению разработанных Всемирной торговой организацией Комплексных рамок связанной с торговлей технической помощи, которые будут способствовать интеграции наименее развитых стран в мировую торговую систему.

Процесс развития развивающихся стран в весьма значительной степени зависит от доступа к технологиям и от эндогенных способностей их развивать. Мы воодушевлены тем, что на Саммите тысячелетия была подтверждена необходимость помочь развивающимся странам совершить скачок к новым технологиям таким образом, чтобы перекрыть существующий между развитыми и развивающимися, особенно наименее развитыми, странами технологический разрыв. Мы искренне надеемся, что Декларация тысячелетия будет преобразована в конкретную программу действий по оказанию развивающимся странам помощи в развитии важнейших необходимых для их развития технологий, включая технологии информационные. Поэтому мы призываем наших партнеров по развитию и все соответствующие международные учреждения способствовать передаче технологий, в том числе экологически чистых, на благоприятных условиях.

Моя делегация считает, что сотрудничество по линии Юг-Юг является одним из важных средств реализации некоторых из целей экономического развития. Танзания всецело поддерживает программу действий, принятую в апреле текущего года в Гаване, Куба, на совещании глав государств и правительств стран Юга.

Танзания полностью признает и поддерживает роль женщин в процессе развития. В этом отношении правительство принимает целый ряд конкретных мер, нацеленных на расширение участия женщин в процессах принятия решений и на предоставление им равного доступа к просвещению и здравоохранению, а также на преференциальный доступ к кредитам. Например, что касается представительства женщин, то правительство увеличило минимальную квоту представленности женщин в парламенте с 15 до 20 процентов. Правительство также приняло закон, в соответствии с которым считаются преступными дискриминационные действия по отношению к женщинам. Кроме того, в 1999 году был пересмотрен Закон о земле, и теперь женщины могут владеть землей, которая является главным

средством производства в Танзании. Все это показывает, что Танзания твердо привержена осуществлению Пекинской платформы действий. Поэтому мы призываем международное сообщество поддержать наши усилия в этом отношении.

Такие серьезные пандемии, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез, создают угрозу экономическому и социальному развитию развивающихся стран, особенно африканских и наименее развитых. К примеру, в Африке пандемия ВИЧ/СПИД приобрела вызывающие тревогу масштабы. Совет Безопасности признал эту опасность угрозой международной безопасности. Саммит тысячелетия подчеркнул неотложную необходимость принятия эффективных мер для борьбы с этим бедствием. Танзания настоятельно призывает международное сообщество помочь развивающимся странам в этих усилиях, особенно в деле просвещения и предоставления доступа к недорогостоящему лечению.

Разоружение, мир и безопасность по-прежнему имеют исключительно важное значение для всего человечества, и поэтому являются важнейшими задачами на новое тысячелетие. Существование огромных arsenалов ядерного оружия создает главную потенциальную угрозу миру и безопасности в мире. Это оружие по-прежнему несет в себе угрозу выживанию человечества. Танзания призывает к полному уничтожению и ликвидации ядерного оружия. Организации Объединенных Наций необходимо также в срочном порядке взяться за решение проблемы стрелкового оружия и легких вооружений, которые питают большинство конфликтов, происходящих сегодня в различных районах мира. В этом контексте мы решительно поддерживаем созыв в 2001 году Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах.

Большое внимание на Саммите тысячелетия было уделено конфликтным ситуациям, существующим в некоторых странах, в том числе в странах Африки. На Саммите нашло подтверждение наличие неразрывной связи между миром и развитием, что требует комплексного подхода к предупреждению, сдерживанию и урегулированию конфликтов. Поддерживая усилия Организации Объединенных Наций в пользу мира, мы в то же

время с беспокойством отмечаем, что Организация Объединенных Наций медленно и неадекватно реагировала на африканские конфликты.

У нас вызывает опасения тот факт, что в Анголе мы являемся свидетелями продолжающихся боевых действий и серьезной гуманитарной ситуации, возникшей по вине Жонаса Савимби и его организации, УНИТА; они грубо нарушили решения Совета Безопасности о выполнении Лусакского протокола. Вызывает тревогу то обстоятельство, что г-н Савимби до сих пор может продолжать свой мятеж, нарушая санкции, введенные в отношении УНИТА Советом Безопасности. Мы призываем международное сообщество и впредь оказывать поддержку правительству Анголы.

По вопросу о Бурунди моя делегация с удовлетворением отмечает, что после продолжительных переговоров между сторонами, участвующими в бурундийском конфликте, в Аруше, Танзания, 28 августа 2000 года было заключено соглашение о мире и примирении в Бурунди. Мы приветствуем это соглашение и воздаем должное посреднику, президенту Нельсону Манделе, за роль, которую он сыграл в деле примирения сторон. Мы также воздаем должное региональным лидерам за их усилия в поддержку мирного процесса в Бурунди. Хотя небольшое число сторон в конфликте пока не подписало этого соглашения, были предприняты усилия к тому, чтобы обеспечить его подписание всеми сторонами. Сейчас, когда я выступаю здесь, большинство сторон уже подписало соглашение. Мы надеемся, что стороны будут соблюдать условия этого соглашения и дадут народу Бурунди возможность реализовать свои устремления к миру и развитию. Мы призываем международное сообщество поддержать это соглашение.

Что касается Демократической Республики Конго, то Лусакское соглашение по-прежнему является основой для урегулирования конфликта в этой стране. Не может не вызывать сожаления тот факт, что в осуществлении этого Соглашения сложилась тупиковая ситуация. Одной из причин такого положения является недоверие в отношениях между сторонами. Задержка с развертыванием Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго создала вакуум, который усугубил тупиковый характер ситуации.

Танзания поддерживает резолюцию 1234 (1999) Совета Безопасности. Мы также настоятельно призываем Совет Безопасности как можно скорее развернуть миротворческие силы в Демократической Республике Конго.

По вопросу о Сомали мы приветствуем достигнутое в Джибути соглашение о формировании правительства Сомали. В этом отношении мы поздравляем правительство Джибути в связи с конструктивной ролью, которую оно сыграло в процессе примирения.

Что касается Западной Сахары, то Танзания подтверждает свою поддержку права на самоопределение сахарского народа и усилий Организации Объединенных Наций, направленных на организацию и проведение под ее наблюдением беспристрастного, свободного и справедливого референдума в согласии с Планом урегулирования для Западной Сахары и соответствующих резолюций Совета Безопасности и других органов Организации Объединенных Наций. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций как можно скорее провести референдум на основе той подготовки, которая на сегодня уже была осуществлена. Мы не должны игнорировать уроки Восточного Тимора.

По проблеме Ближнего Востока Танзания по-прежнему выступает в поддержку дела палестинского народа. В этом отношении мы приветствуем идущий мирный процесс, цель которого — достигнуть всеобъемлющего, справедливого и прочного мира в этом нестабильном регионе.

Существует прямая взаимозависимость между конфликтами и потоками беженцев и внутренних перемещенных лиц. В этом отношении Танзания оказалась в весьма затруднительном положении, предоставляя убежище более 800 000 беженцев, большинство из которых являются жертвами кризиса в районе Великих озер. Это громадное бремя для такой бедной страны, как Танзания. Кроме того, беженцы создают многочисленные проблемы, касающиеся безопасности и деградации окружающей среды. Международному сообществу необходимо в срочном порядке увеличить помощь беженцам, а также странам, предоставляющим им убежище. В том же ключе мы повторяем свой призыв к международному разделению бремени и

ответственности при возникновении таких ситуаций. Окончательное решение проблемы беженцев, вполне очевидно, заключается в урегулировании конфликтов, что позволяло бы беженцам вернуться в страны их происхождения.

Одной из насущных проблем реформы в Организации Объединенных Наций является реформа Совета Безопасности. К числу самых значительных перемен в наше время относятся либерализация и демократизация экономических и политических процессов. Совет Безопасности не может по-прежнему служить исключением. Чтобы Совет сохранил авторитет и легитимность, его состав и полномочия должны быть увязаны с демократическими идеалами. Мы надеемся, что состав Совета будет расширен в обеих категориях его членов и что такое расширение его состава коснется как развитых, так и развивающихся стран.

Кроме того, Танзания считает, что способность Организации Объединенных Наций эффективно выполнять свой мандат зависит от готовности всех государств-членов оказывать ей политическую, равно как и финансовую поддержку. В этой связи мы призываем государства-члены предоставлять Организации достаточные ресурсы на своевременной и предсказуемой основе.

Танзания также приветствует многочисленные предложения и меры в области реформы, которые представляются как в Секретариате, так и на межправительственном уровнях в целях улучшения методов работы. Для того, чтобы эти усилия увенчались успехом, необходим консенсус среди государств-членов относительно того, как лучше всего проводить перемены в Организации Объединенных Наций.

В заключение позвольте мне отметить, что Ассамблея тысячелетия, как и предшествовавший ей Саммит, является актом партнерства. Поэтому мы можем лишь надеяться на то, что возросший энтузиазм и новая приверженность Уставу Организации Объединенных Наций активизируют нашу энергию и позволят нам осуществить мечты и чаяния Организации и ее народов, нашедшие отражение в Декларации тысячелетия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово главе делегации Венесуэлы Его Превосходительству г-ну Игнасио Аркайе.

Г-н Аркайя (Венесуэла) (*говорит по-испански*): Я вновь поздравляю Председателя с избранием.

Участники Саммита тысячелетия разработали для нас план действий на ближайшее будущее. Мы должны постоянно учитывать этот план действий в качестве нашего основного приоритета и направлять всю нашу деятельность на его эффективное осуществление. Мы не можем рассматривать итоговый документ, принятый самым важным собранием мировых лидеров за всю историю, просто как выражение добрых намерений и действовать так, как будто речь идет о чем-то повседневном и как будто ничего не случилось.

Прежде всего мы должны предпринять действия для обеспечения того, чтобы подавляющее большинство человечества, проживающее в развивающихся странах, добилось существенного прогресса в достижении устойчивого развития. Мы должны предпринять особые усилия в отношении миллионов мужчин, женщин и детей, живущих в условиях нищеты. Они должны получить средства к существованию, образование и медицинское обслуживание.

Наш самый важный общий инструмент — Организация Объединенных Наций — в настоящее время плохо приспособлена к решению этой грандиозной задачи. Поэтому мы должны сосредоточиться на предоставлении ей возможностей и средств, которые позволили бы ей играть эффективную роль в этих важных усилиях. Мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна играть центральную роль в борьбе за развитие. Для этого мы должны незамедлительно рассмотреть пути укрепления Генеральной Ассамблеи, нашего наиболее демократичного и открытого института. В равной степени необходимо укрепить главный инструмент Организации в этой области — Экономический и Социальный Совет, — который должен стать действительно советом человеческого развития, располагающим полномочиями и возможностями к действию, сопоставимыми с теми, что имеются у Совета Безопасности.

Послание Саммита тысячелетия совершенно ясно: мир и развитие одинаково важны и зависят друг от друга. Наиболее неотложные задачи в борьбе против нищеты также ясны: облегчить